

# DIN EN ISO 19472-2:2022-08 (E)

## Machinery for forestry - Winches - Part 2: Traction aid winches (ISO 19472-2:2022)

---

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
European foreword .....		4
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered .....		5
Foreword .....		8
Introduction .....		9
<b>1</b>	<b>Scope .....</b>	<b>11</b>
<b>2</b>	<b>Normative references .....</b>	<b>11</b>
<b>3</b>	<b>Terms, definitions and symbols .....</b>	<b>13</b>
<b>3.1</b>	<b>Terms and definitions .....</b>	<b>13</b>
<b>3.2</b>	<b>Symbols .....</b>	<b>17</b>
<b>4</b>	<b>Safety requirements for traction aid winches .....</b>	<b>17</b>
<b>4.1</b>	<b>General .....</b>	<b>17</b>
<b>4.2</b>	<b>Design .....</b>	<b>18</b>
<b>4.2.1</b>	<b>Modes of operation .....</b>	<b>18</b>
<b>4.2.2</b>	<b>Anchor monitoring .....</b>	<b>18</b>
<b>4.2.3</b>	<b>Mechanical safety and stability .....</b>	<b>18</b>
<b>4.3</b>	<b>Rope drive .....</b>	<b>18</b>
<b>4.3.1</b>	<b>General .....</b>	<b>18</b>
<b>4.3.2</b>	<b>Steel wire ropes .....</b>	<b>19</b>
<b>4.3.3</b>	<b>Rope end connectors .....</b>	<b>20</b>
<b>4.4</b>	<b>Attachment points at the supported machine for use with remote traction aid winches ...</b>	<b>20</b>
<b>4.5</b>	<b>Combination of the supported machine with the traction aid winch system .....</b>	<b>20</b>
<b>4.6</b>	<b>Brake systems .....</b>	<b>21</b>
<b>4.7</b>	<b>Electrical safety .....</b>	<b>21</b>
<b>4.8</b>	<b>Energy supply .....</b>	<b>21</b>
<b>4.9</b>	<b>Operator controls, starting and stopping .....</b>	<b>21</b>
<b>4.10</b>	<b>Emergency stop .....</b>	<b>22</b>
<b>4.11</b>	<b>Control system .....</b>	<b>22</b>
<b>4.11.1</b>	<b>General .....</b>	<b>22</b>
<b>4.11.2</b>	<b>Operation mode control .....</b>	<b>22</b>
<b>4.11.3</b>	<b>Remote control system .....</b>	<b>23</b>
<b>4.11.4</b>	<b>Safety relevant functions .....</b>	<b>23</b>
<b>4.12</b>	<b>Additional requirements for removable traction aid winches of both integrated traction aid winches removable installation and the remote traction aid winches removable from their anchor machines .....</b>	<b>23</b>
<b>4.13</b>	<b>Additional requirements for remote traction aid winches .....</b>	<b>24</b>
<b>4.14</b>	<b>Noise emissions .....</b>	<b>25</b>
<b>4.15</b>	<b>Vibration .....</b>	<b>25</b>
<b>4.16</b>	<b>Fire risks .....</b>	<b>25</b>
<b>4.17</b>	<b>Maintenance .....</b>	<b>26</b>
<b>4.18</b>	<b>Access system .....</b>	<b>26</b>
<b>4.19</b>	<b>Tie down and machine lifting devices .....</b>	<b>26</b>
<b>5</b>	<b>User information .....</b>	<b>26</b>
<b>5.1</b>	<b>General .....</b>	<b>26</b>

<b>5.2</b>	<b>Special requirements .....</b>	<b>27</b>
<b>5.3</b>	<b>Hazard zones .....</b>	<b>29</b>
<b>6</b>	<b>Marking .....</b>	<b>29</b>
	<b>Annex A (normative) Hazard zones .....</b>	<b>31</b>
	<b>Annex B (normative) Rope arrangement for proper spooling .....</b>	<b>34</b>
	<b>Annex C (informative) List of significant hazards .....</b>	<b>35</b>
	<b>Annex D (normative) Noise test code .....</b>	<b>37</b>
	<b>Annex E (informative) Aspects of operating traction aid winches .....</b>	<b>40</b>
	<b>Annex F (informative) Example machine safety label (ISO 15817:2012) .....</b>	<b>46</b>
	<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered .....</b>	<b>47</b>
	<b>Bibliography .....</b>	<b>50</b>